

## Subject card

|                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                          |                                         |                                     |                                                                                                                      |            |     |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----|
| Subject name and code                       | Text composition in Japanese II, PG_00209614                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                          |                                         |                                     |                                                                                                                      |            |     |
| Field of study                              | Japanese Studies                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                          |                                         |                                     |                                                                                                                      |            |     |
| Date of commencement of studies             | October 2026                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                          | Academic year of realisation of subject |                                     | 2027/2028                                                                                                            |            |     |
| Education level                             | Bachelor's studies                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                          | Subject group                           |                                     | Obligatory subject group in the field of study<br>Subject group related to scientific research in the field of study |            |     |
| Mode of study                               | full-time studies                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                          | Mode of delivery                        |                                     | at the university                                                                                                    |            |     |
| Year of study                               | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                          | Language of instruction                 |                                     | Polish                                                                                                               |            |     |
| Semester of study                           | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                          | ECTS credits                            |                                     | 2.0                                                                                                                  |            |     |
| Learning profile                            | academic                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                          | Assessment form                         |                                     | credit                                                                                                               |            |     |
| Conducting unit                             | Division of East Asian Culture and Languages -> Institute of Russian and Eastern Studies -> Faculty of Languages -> Rector                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                          |                                         |                                     |                                                                                                                      |            |     |
| Name and surname of lecturer (lecturers)    | Subject supervisor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                          | dr Terumichi Tsuda                      |                                     |                                                                                                                      |            |     |
|                                             | Teachers                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                          |                                         |                                     |                                                                                                                      |            |     |
| Lesson types                                | Lesson type                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Lecture                                                  | Tutorial                                | Laboratory                          | Project                                                                                                              | Seminar    | SUM |
|                                             | Number of study hours                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 0.0                                                      | 30.0                                    | 0.0                                 | 0.0                                                                                                                  | 0.0        | 30  |
|                                             | E-learning hours included: 0.0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                          |                                         |                                     |                                                                                                                      |            |     |
| Learning activity and number of study hours | Learning activity                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Participation in didactic classes included in study plan |                                         | Participation in consultation hours |                                                                                                                      | Self-study | SUM |
|                                             | Number of study hours                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 30                                                       |                                         | 2.0                                 |                                                                                                                      | 18.0       | 50  |
| Subject objectives                          | The aim of the class is to develop the skill of writing in Japanese and to increase linguistic competence in producing written works of varied content that are useful in everyday life. It also aims to familiarize students with electronic tools and dictionaries necessary in the writing process, style and formal expressions appropriate to the relevant written forms. |                                                          |                                         |                                     |                                                                                                                      |            |     |

|                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Learning outcomes                                              | Course outcome                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Subject outcome                                                                                                                                                                                                                                                                           | Method of verification                                                                         |
|                                                                | [JAPL3_U05] Can efficiently use the Japanese writing system and lexicographic tools.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Has an intermediate level of proficiency in Japanese writing— JLPT N3/N2.                                                                                                                                                                                                                 | [SU3] text preparation/written work                                                            |
|                                                                | [JAPL3_W09] Understands the theory and practical issues of intercultural communication, with particular emphasis on the Polish-Japanese context.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Understands the theory and practical challenges of intercultural communication and is able to consciously apply this knowledge when writing texts in Japanese.                                                                                                                            | [SW3] text preparation/written work                                                            |
|                                                                | [JAPL3_W04] Has an advanced knowledge of descriptive grammar, vocabulary, and the writing system of the Japanese language, as well as its place among the world's languages.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Has an intermediate-level knowledge of Japanese grammar and writing (syllabary and kanji characters) (JLPT N2, B1/B2)                                                                                                                                                                     | [SW3] text preparation/written work                                                            |
|                                                                | [JAPL3_K01] Is aware of the limitations of their own knowledge and skills, critically evaluates them, understands the need for lifelong learning, and seeks expert advice when facing difficulties in solving a problem independently.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Realizes the importance of knowing Japanese and the need to further develop their language skills.                                                                                                                                                                                        | [SK3] text preparation/written work<br>[SK8] observation of student's independent or team work |
|                                                                | [JAPL3_U09] Uses the Japanese language at a minimum B2 level of the Common European Framework of Reference for Languages.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Has intermediate-level language proficiency (B1+; JLPT N3/N2).                                                                                                                                                                                                                            | [SU3] text preparation/written work                                                            |
|                                                                | [JAPL3_U06] Can prepare functional and translation texts in Japanese.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Prepares short informational texts in Japanese.                                                                                                                                                                                                                                           | [SU3] text preparation/written work                                                            |
| Subject contents                                               | <p>Sample program content implemented on the basis of introductory lectures:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Differences in colloquial and scientific style.</li><li>2. Principles of scientific text composition in Japanese.</li><li>3. Expressions and forms useful in academic texts.</li><li>4. Data analysis and citation.</li><li>5. Argumentation and inference</li></ol> <p>Sample curricular content carried out by the workshop method (analysis of sample text, written work, error analysis):</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Research plan</li><li>2. Survey research</li><li>3. Analysis</li><li>4. Report</li><li>5. Article</li></ol> |                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                |
| Prerequisites and co-requisites                                | <p>Prerequisites:<br/>Japanese language skills at the level of min. B1+ (JLPT N3/N2).</p> <p>Formal Requirements:<br/>Passing the course Practical Japanese Language Study III. Successful completion of the first semester of the course.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                |
| Assessment methods and criteria                                | Subject passing criteria                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Passing threshold                                                                                                                                                                                                                                                                         | Percentage of the final grade                                                                  |
|                                                                | Obtain an arithmetic average of partial credits                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 51.0%                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 100.0%                                                                                         |
| Recommended reading                                            | Basic literature                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Literature used in class (the instructor will inform the students at the first class about the choice of textbook), including those used in class:<br><br>Sasaki Mizue, Hosoi Kazuyo, Fujio Kiyoko, "Daigaku-de manabu tame-no nihongo raitingu", Tōkyō: Japan Taimuzu Shuppan, 2006-nen. |                                                                                                |
|                                                                | Supplementary literature                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | No supplemental reading.                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                |
|                                                                | eResources addresses                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                |
| Example issues/<br>example questions/<br>tasks being completed |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                |
| Work placement                                                 | Not applicable                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                |

Document generated electronically. Does not require a seal or signature.